

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN
LEEFMILIEU EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN
LANDBOUW

N. 98 — 3631 (98 — 2313)

[S - C - 98/16325]

10 AUGUSTUS 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 maart 1993 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de ziekte van Aujeszky. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 170 van 4 september 1998 :

In de Franse tekst, blz. 28556, in het vierde lid van de aanhef, dient men te lezen « Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies des porcs à déclaration obligatoire; » in plaats van « Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance et de la prévention des maladies des porcs à déclaration obligatoire; ».

In de Nederlandse tekst, blz. 28557, in artikel 4, in § 2, 6° van het gewijzigde artikel 10, dient men te lezen « op een bedrijf waar de varkens niet gevaccineerd werden,... » in plaats van « op een bedrijf waar varkens niet gevaccineerd werden,... ».

In de Nederlandse tekst, blz. 28559, in de bijlage « Lijst van de gebieden in toepassing van artikel 10, § 1 » gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1998, in het eerste lid onder de woorden « Zone II », dient men te lezen « - de provincie Limburg met uitzondering van de gemeente Voeren » in plaats van « - de provincie Limburg met uitzondering van de Voerstreek ».

In de Nederlandse tekst, blz. 28559, in de bijlage « Lijst van de gebieden in toepassing van artikel 10, § 1 » gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1998, in het zesde lid onder de woorden « Zone III », dient men te lezen « - de gemeente Voeren » in plaats van « - de Voerstreek ».

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT ET MINISTÈRE DES CLASSES
MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 98 — 3631 (98 — 2313)

[S - C - 98/16325]

10 AOUT 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 mars 1993 portant des mesures de police sanitaire relative à la maladie d'Aujeszky. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 170 du 4 septembre 1998 :

Dans le texte français, p. 28556, au quatrième alinéa du préambule, il y a lieu de lire « Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies des porcs à déclaration obligatoire; » au lieu de « Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance et de la prévention des maladies des porcs à déclaration obligatoire; ».

Dans le texte néerlandais, p. 28557, à l'article 4, au § 2, 6° de l'article 10 modifié, il y a lieu de lire « op een bedrijf waar de varkens niet gevaccineerd werden,... » au lieu de « op een bedrijf waar varkens niet gevaccineerd werden,... ».

Dans le texte néerlandais, p. 28559, à l'annexe « Lijst van de gebieden in toepassing van artikel 10, § 1 » annexée à l'arrêté royal du 10 août 1998, au 1^{er} alinéa au-dessous des mots « Zone II », il y a lieu de lire « - de provincie Limburg met uitzondering van de gemeente Voeren » au lieu de « - de provincie Limburg met uitzondering van de Voerstreek ».

Dans le texte néerlandais, p. 28559, à l'annexe « Lijst van de gebieden in toepassing van artikel 10, § 1 » annexée à l'arrêté royal du 10 août 1998, au 6^e alinéa au-dessous des mots « Zone III », il y a lieu de lire « - de gemeente Voeren » au lieu de « - de Voerstreek ».

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 98 — 3632

[98/36466]

19 DECEMBER 1998. — Decreet houdende de Middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1999 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Voor het begrotingsjaar 1999 worden de niet toegewezen ontvangsten van de organen en de diensten van de Vlaamse Gemeenschap geraamd op :

(miljoen frank)

1 426,9

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « algemene ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 01.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 1999 worden de niet toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in de artikelen 127 tot 129 van de Grondwet geraamd op :

(miljoen frank)

333 328,4

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « algemene ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 02.

Art. 3. Voor het begrotingsjaar 1999 worden de niet toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet geraamd op :

(miljoen frank)

269 981,9

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « algemene ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 03.

Art. 4. Voor het begrotingsjaar 1999 worden de toegewezen ontvangsten van de organen en de diensten van de Vlaamse Gemeenschap geraamd op :

(miljoen frank)

340,7

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « toegewezen ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 01.

Art. 5. Voor het begrotingsjaar 1999 worden de toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in de artikelen 127 tot 129 van de Grondwet geraamd op :

(miljoen frank)

982,3

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « toegewezen ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 02.

Art. 6. Voor het begrotingsjaar 1999 worden de toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet geraamd op :

(miljoen frank)

264,6

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom "toegewezen ontvangsten" van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 03.

Art. 7. Voor het begrotingsjaar 1999 worden de leningen, vermeld onder Titel III van dit decreet, geraamd op :

(miljoen frank)

30 000,0

Art. 8. De Vlaamse regering wordt ertoe gemachtigd het excedent van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, voor de begrotingsjaren 1980 tot en met 1999, door leningen te dekken.

De Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting, wordt ertoe gemachtigd :

1° Rentegevende financieringsmiddelen met inbegrip van de thesauriebewijzen, zoals bedoeld in de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen, te creëren ten belope van het bedrag van de in de eerste alinea bedoelde machtiging.

2° Voor de in datzelfde kader eventueel aan te gane leningen zowel in België als in het buitenland, en zowel in Belgische frank, euro als in vreemde munt, de voorwaarden en de terugbetalingstermijnen te bepalen of aan te passen, of, in het algemeen, dienaangaande met de geldschieters beheersovereenkomsten af te sluiten.

3° Elke verrichting inzake het financieel beheer te doen, dit met inbegrip van het stellen van de waarborg van de Vlaamse Gemeenschap of het Vlaamse Gewest naargelang het geval aan dergelijke operaties door derden, in het algemeen belang van de schatkist.

Art. 9. Overeenkomstig artikel 1, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, wordt de Vlaamse regering gemachtigd om de middelen inzake de aangelegenheden bedoeld zowel in artikel 39 als in de artikelen 127 tot 129 van de Grondwet aan te wenden om de uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap te financieren.

Art. 10. De op 31 december 1998 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom en opdecimen, worden tijdens het jaar 1999 ingevorderd volgens de bestaande wetten, decreten, besluiten en tarieven met inbegrip van die welke slechts tijdelijk of voorlopig zijn.

Art. 11. De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening wordt ertoe gemachtigd de opbrengst van de taksen voor nummerplaten van bootjes, plezierboten en vissersboten te innen, alsook de opbrengst van de tolgelden voor het bedienen van kunstwerken op de bevaarbare waterwegen ten behoeve van de pleziervaart op zon- en feestdagen (vaarvignet).

Art. 12. In afwijking van artikel 93 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, wordt de integrale opbrengst bij verkoop van onderstaande onroerende goederen aan de algemene middelen van de Vlaamse Gemeenschap toegewezen :

— Gent : panden Coupure.

Art. 13. De Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting, wordt ertoe gemachtigd door middel van leningen de terugbetaling van de nog niet afgeloste obligaties van leningen der directe schuld (organisatieafdeling 24, programma 40) die op de vervaldag komen, te dekken.

Art. 14. De administratie Waterwegen en Zeewezen wordt gemachtigd de inkomsten m.b.t. de exploitatie van waterwegen en hun aanhorigheden te innen door middel van betalingen met bankkaarten. De daaraan verbonden kosten komen in mindering van de ontvangsten.

Art. 15. In afwijking van artikel 28 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, wordt voor het jaar 1998 een bedrag van 870 000 frank in mindering gebracht op het uitstaand bedrag van de renteloze lening die door de Vlaamse Gemeenschap aan de V.Z.W. De Warande ter beschikking werd gesteld in uitvoering van de overeenkomst van 22 december 1986, zoals aangepast door de overeenkomst van 17 juni 1988 en de overeenkomst van 21 januari 1997. Dit bedrag is het equivalent van de lidgelden die verschuldigd zijn voor het jaar 1998 voor de leden die aangeduid worden langs de zijde van de Vlaamse Gemeenschap. Aldus bedraagt het uitstaand saldo van deze renteloze lening per 31 december 1998 22 935 000 frank.

Art. 16. Vrijstelling wordt verleend aan de terugvordering van het renteloos voorschot ten belope van 400 000 US \$, zoals bepaald in de artikelen 5 en 6 van de overeenkomst van 24 december 1993 tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Harvard University of Boston.

Art. 17. In afwijking van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit is de minister bevoegd voor het patrimonium gemachtigd om ten belope van een bedrag van maximum 7,5 miljoen frank een voorafname te doen op de verkoopopbrengsten van de woningen in Ruisselede, ter financiering van de aanleg door de gemeente Wingene van een riolerings- en waterzuiveringsstelsel voor bedoelde woningen.

Art. 18. In afwijking van artikel 93 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, zoals gewijzigd bij decreet van 22 november 1995, wordt de opbrengst van de verkoop van de onderstaande goederen volledig toegewezen aan het departementaal fonds van het departement W.V.C. :

- De Boerekreek, Sint-Jan-in-Eremo;
- De Wolfspuiten, Dilbeek;
- Fruitstraat, Anderlecht;
- De Heuvelkouter, Liedekerke;
- De Ster, Sint-Niklaas;
- De Gavers, Harelbeke.

Art. 19. Dit decreet heeft uitwerking op 1 januari 1999.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 december 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

—
Nota

(1) *Zitting 1998-1999.*

Stukken. — Toelichtingen, 13 - nr. 1. — Ontwerp van decreet, 14 - nr. 1. — Amendementen, 14 - nr. 2. — Amendement, 14 - nr. 3. — Verslag, 14 - nr. 4. — Verslag van het Rekenhof, 17 - nr. 1.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 15, 16 en 17 december 1998.

Tabel

Legende :

OA = Organisatieafdeling

PR. = Programma

ART. = Artikel

FU CL = functionele classificatie

ONTVANGSTEN

(in miljoen frank)

Code	ESR 95	FU-CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWENZEN ONTVANGSTEN
					TITEL I — II		
					LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN		
					DEPARTEMENT COORDINATIE		
					DEPARTEMENT COORDINATIE (ALGEMEEN)		
					Diverse intradepartementale ontvangsten		
01	06	0134	10.10	06.01	Diverse andere ontvangsten	7,0	—
01	06	0125	10.10	06.02	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer onroerende goederen (pro memorie)	—	—
01	120	0134	10.10	12.01	Terugbetaling van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	3,0	—
01	1612	0134	10.10	16.01	Verkoop van publicaties, drukwerken,	6,8	—
					ADMINISTRATIE BUITENLANDS BELEID		
					Algemene externe betrekkingen		
01	8810	0140	12.10	88.01	Terugbetaling renteloos voorschot (pro memorie)	—	—
					DEPARTEMENT ALGEMENE ZAKEN EN FINANCIEN		
					DEPARTEMENT AZF (ALGEMEEN)		
					Diverse intradepartementale ontvangsten		
01	06	0134	20.10	06.01	Diverse andere ontvangsten	5,0	—
01	06	0125	20.10	06.02	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer van onroerende goederen (pro memorie)	—	—
01	120	0134	20.10	12.01	Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	3,0	—
01	06	0134	20.10	16.01	Verkoop van publicaties, drukwerken, ... (pro memorie)	5,0	—

Code	ESR 95	FU-CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEEZEN ONTVANGSTEN
					ADMINISTRATIE BUDGETTERING, ACCOUNTING EN FINANCIIEEL MANAGEMENT		
01	06	0123	24.10	06.01	Algemene Financiële Logistiek	—	—
01	280	0123	24.10	28.02	Allerhande terugvorderingen (pro memorie).....	—	—
01	760	0125	24.10	76.06	Inkomsten n.a.v. financiële technische transacties m.b.t. overheidsgebouwen (pro memorie).....	70,0	—
01	760	0123	24.10	76.03	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen (art. 93 decreet 22.12.93) (50 %).....	—	—
01	860	0123	24.10	86.01	Opbrengst uit beheer en vervreemding van het cargovilproject (pro memorie).....	—	—
01	890	0123	24.10	89.01	Liquidatie van deelnemingen (pro memorie).....	—	—
01	98	0123	24.10	98.01	Terugstorting van renteloze voorschotten (pro memorie).....	—	—
					Storting uit het reserviefonds VHM (pro memorie).....	—	—
					Waarborgen		
01	06	1110	24.30	06.17	Ontvangsten in het kader van de waarborgstelling met betrekking tot de huisvesting.....	—	10,0
01	381	0710	24.30	38.02	Bijdragen in verband met de verleende waarborg (art. 13, decreet 15.12.93).....	80,0	—
01	261	1310	24.40	26.03	Rechtstreekse Schuld		
					Renten in het kader van een autonoom kas- en schuldbeheer.....	213,8	—
01	1612	0130	24.50	16.09	Intendancediensten		
					Ontvangsten intendancediensten.....	—	60,0
01	261	1310	24.80	26.01	Indirecte Schuld		
					Terugbetaling van renten van de indirecte schuld.....	5,0	—
01	262	0710	24.80	26.09	Door de VHM verschuldigd aandeel in rentelasten van leningen aangegaan door de VHM.....	551,8	—
					DEPARTEMENT ONDERWIJS		
					DEPARTEMENT ONDERWIJS (ALGEMEEN)		
02	06	0400	30.10	06.01	Diverse intradepartementale ontvangsten	4,0	—
02	06	0400	30.10	06.02	Diverse andere ontvangsten.....	—	3,0
02	120	0400	30.10	12.01	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer onroerende goederen.....	30,0	—
02	1612	0400	30.10	16.01	Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen.....	—	—
					Verkoop van publicaties, drukwerk, enz. (pro memorie).....	—	—
					ADMINISTRATIE HOGER ONDERWIJS EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK		
					Hoger onderwijs buiten de universiteit		
02	110	0444	33.10	11.90	Terugvorderingen enveloppe HOBU.....	—	36,0
02	110	0400	33.10	11.91	Terugvordering personeel optie Kine.....	—	56,6
					Universitair Onderwijs		
02	464	0443	33.20	46.01	Gebruiksvergoeding te betalen door UZ Gent.....	439,0	—

Code	ESR 95	FU-CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
					ADMINISTRATIE PERMANENTE FORMING		
02	06	0444	34.10	06.01	Deeltijds Kunstonderwijs	327,4	—
02	06	0450	34.30	16.90	Afstandsonderwijs	—	3,5
					Inschrijvingsgeld(en) afstandsonderwijs.....		
02	385	0410	35.10	38.01	ADMINISTRATIE ONDERSTEUNING	1,6	—
					Studietoelagen en -financiering		
02	1612	0410	35.30	16.05	Terugbetaling van toelagen	—	28,9
					Leerlingenvervoer		
02	1612	0400	35.40	16.01	Ontvangsten voortvloeiend uit het vervoer van leerlingen	3,0	—
02	1612	0400	35.40	16.04	Algemeen Onderwijs en Vorming	60,0	—
02	385	0400	35.40	38.10	Verkoop publicaties.....	—	—
02	110	0400	35.50	11.02	Entreegelden, inschrijvingsgelden en schoolgelden — diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten	—	736,1
					Ontvangsten in het kader van bijscholing (pro memorie).....		
					Aanwending van teruggevoerde salarissen en salaristoelagen		
					Terugbetaling van salarissen en salaristoelagen.....		
02	1612	0400	39.20	16.90	DIENTEN VAN DE SECRETARIS-GENERAAL	—	9,2
					Diverse ontvangsten		
					Ontvangsten Tijdschrift « Klasse »		
					DEPARTEMENT WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR		
					DEPARTEMENT WVC (ALGEMEEN)		
02	06	0134	40.10	06.01	Diverse intradepartementale ontvangsten	2,0	—
02	06	0125	40.10	06.02	Diverse andere ontvangsten.....	—	100,0
02	120	0134	40.10	12.01	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer onroerende goederen.....	15,0	—
02	1612	0134	40.10	16.01	Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	5,0	—
02	385	0134	40.10	38.01	Verkoop van publicaties, drukwerken,	9,2	—
					Terugbetaling van toelagen		
					ADMINISTRATIE GEZIN EN MAATSCHAPPELIJK WELZIJN		
					Algemeen Welzijnsbeleid		
02	1612	0630	41.10	16.90	Inkomsten fonds Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudie (pro memorie).....	—	—

Code	ESR 95	FU-CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
02	160	0500	42.20	16.02	ADMINISTRATIE GEZONDHEIDSZORG Medisch-sociaal beleid Inkomsten in het kader onderzoek en analyse inzake gezondheid, voor derden.....	—	4,0
02	06	0810	45.50	06.12	ADMINISTRATIE CULTUUR Algemeen Cultuurbeleid Diverse opbrengsten (Fonds voor de Kunsten).....	—	5,0
					DEPARTEMENT ECONOMIE, WERKGELEGENHEID, BINNENLANDSE AANGELEGENHEDEN EN LANDBOUW		
					DEPARTEMENT EWBL (ALGEMEEN)		
03	06	0134	50.10	06.01	Diverse intradepartementale ontvangsten Diverse andere ontvangsten.....	5,0	—
03	06	0125	50.10	06.02	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer onroerende goederen.....	—	5,9
03	120	0134	50.10	12.01	Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen.....	3,0	—
03	1612	0134	50.10	16.01	Verkoop van publicaties, drukwerken,	0,5	—
					ADMINISTRATIE ECONOMIE		
					Algemeen Economisch beleid		
03	06	1110	51.10	06.02	Storting door de PMV van middelen.....	140,0	—
03	160	1110	51.10	16.03	Inkomsten t.g.v. opdrachten van de PMV uitgevoerd in naam en voor rekening van het Vlaamse Gewest.....	—	25,0
03	271	1110	51.10	27.03	Dividenden openbare investeringsmaatschappijen.....	945,0	—
03	861	1110	51.10	86.04	Terugstorting van renteloze voorschotten toegestaan in het kader van het economische overheidsinitiatief.....	10,7	—
					Buitenlandse Handel en Exportbevordering		
03	861	1110	51.40	86.01	Terugvordering van leningen verleend ter bevordering van de export (vroegere regime).....	4,0	—
03	861	1110	51.40	86.02	Terugvordering van leningen verleend ter bevordering van de export.....	15,0	—
					ADMINISTRATIE BINNENLANDSE AANGELEGENHEDEN		
					Sociaal Impulsfonds		
01	360	0710	53.20	36.90	Heffingen leegstand en verkrotting (decreet 22.12.1995).....	—	220,0
					ADMINISTRATIE LANDBOUW		
					Landbouw		
01	390	1010	54.10	39.90	EOGFL-tegemoetkomingen.....	—	25,7

Code	ESR 95	FU-CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEEZEN ONTVANGSTEN
					DEPARTEMENT LEEFMILIEU EN INFRASTRUCTUUR		
					ADMINISTRATIE ALGEMENE ADMINISTRatieve DIENSTEN		
					Diverse intradepartementale ontvangsten		
03	06	0134	60.10	06.01	Diverse andere ontvangsten.....	20,0	—
03	06	0125	60.10	06.02	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer onroerende goederen (pro memorie)	—	—
03	06	0134	60.10	06.50	Ontvangsten uit roerend vermogen.....	15,0	—
03	120	0134	60.10	12.01	Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	30,0	—
03	1612	0134	60.10	16.01	Verkoop van publicaties, drukwerken,	5,0	—
					ADMINISTRATIE MILIEU-, NATUUR-, LAND- EN WATERBEHEER		
					Leefmilieu		
03	271	0710	61.10	27.01	Dividend VHM (pro memorie).....	—	—
03	369	1040	61.30	36.03	Bos en Groen	—	36,0
03	369	1020	61.40	36.09	Visserijverloven.....	—	—
03	391	1020	61.40	39.06	Landinrichting en Bodem	—	—
03	380	1273	61.50	38.08	Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van de wetten en decreten op de ruilverkaveling en de landinrichting.....	—	10,0
03	391	1273	61.50	39.07	EOGFL- en EFRO-inkomsten in het kader van de EU-verordening 2078/92 en ruilverkaveling en de landinrichting.....	—	1,0
03	06	1273	61.50	06.19	Waterhuishouding	—	—
03	380	1273	61.50	38.08	Inkomsten in het kader van de grondwaterreiniging (schadefonds) (pro memorie)	—	—
03	391	1273	61.50	39.07	Inkomsten in het kader van de waterhuishouding, de polders en de wateringen	—	3,0
					EOGFL- en EFRO-inkomsten in het kader van de waterhuishouding (pro memorie).....	—	—
					ADMINISTRATIE RUIMTELIJKE ORDENING, HUISVESTING EN MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN		
					Ruimtelijke Ordening en Stedenbouw		
03	1612	0720	62.10	16.11	Inkomsten in het kader van de planschade	—	93,0
03	369	0720	62.10	36.90	Inkomsten vernieuwingsfonds.....	—	2,7
					Monumenten en Landschappen		
03	1612	0810	62.20	16.12	Diverse opbrengsten in de sector Monumenten en Landschappen.....	—	7,0
					Huisvesting		
03	5820	0710	62.40	58.01	Terugbetaling van premies uit de huisvestingssector	—	75,0
					ADMINISTRATIE WATERWEGEN EN ZEEWEZEN		
					Waterwegen en Binnenvaart		
03	181	1270	64.10	18.50	Terugbetaling van door het Gewest gedane uitgaven voor het herstel van door derden aan varende eenheden, markeringen en infrastructuur veroorzaakte schade	14,9	—

Code	ESR 95	FU-CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
03	06	1270	64.10	06.01	Diverse ontvangsten	0,1	—
03	181	1232	64.20	18.50	Havens, Loodswezen en Zeescheepvaart Terugbetaling van door het Gewest gedane uitgaven voor het herstel van schade aan havens veroorzaakt door derden	4,0	—
03	1610	1273	64.40	16.06	Algemeen Infrastructuur- en Scheepvaartbeleid Verkoop van studies door het Waterbouwkundig Laboratorium te Borgerhout	—	6,0
03	1613	1234	64.50	16.08	Zeewezen Loods- en sleepgelden	2.365,5	—
03	1613	1234	64.50	16.09	LOA (Loodsen op afstand) (pro memorie)	—	—
03	1613	1234	64.50	16.10	VTS (Vessel Traffic Service)	124,0	—
03	5921	1234	64.50	59.02	Participatie door Nederland in de kostprijs voor de studie en de bouw van de voorzieningen inzake de inrichting van een uitgebreide walradarken langs de Westerschelde en haar mondingen	40,0	—
					DEPARTEMENT WETENSCHAP, INNOVATIE EN MEDIA		
					DEPARTEMENT WIM (ALGEMEEN)		
01	06	0134	70.10	06.01	Diverse intradepartementale ontvangsten Diverse andere ontvangsten (pro memorie)	—	—
01	06	0125	70.10	06.02	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer van onroerende goederen (pro memorie).	—	—
01	06	0134	70.10	12.01	Terugbetaling van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	2,0	—
01	06	0134	70.10	16.01	Verkoop van publicaties, drukwerken, enz.	1,0	—
01	06	1391	71.10	06.90	ADMINISTRATIE WETENSCHAP EN INNOVATIE Algemeen Wetenschapsbeleid Allerhande inkomsten m.b.t. het wetenschapsbeleid (pro memorie)	—	—
					INTERDEPARTEMENTALE ONTVANGSTEN		
					GEMEENSCHAPSAANGELEGENHEDEN		
02	369	1360	82.20	36.29	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden Kijk- en Luistergeld	17.594,9	—
02	4941	0443	82.20	49.19	Financiering van het universitair onderwijs voor buitenlandse studenten (art. 62 van de bijzondere wet van 16 januari 1989)	374,2	—
02	4942	1330	82.20	49.21	Gedeelde belastingen	314.463,1	—
02	4941	0400	82.20	49.26	Ontvangsten voortvloeiend uit toepassing van art. 73, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 (pro memorie)	—	—

Code	ESR 95	FU-CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
					GEWESTAANGELEGENHEDEN		
					Algemene Ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewestaangelegenheden		
03	360	1360	83.30	36.01	Gewestelijke belastingen.....	19.907,5	—
03	261	1360	83.30	26.02	Nalatigheidsintresten op gewestbelastingen.....	450,0	—
03	4941	0614	83.30	49.18	Ontvangsten voortvloeiend uit art. 35 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 (tewerkstellingsprogramma's).....	6.800,0	—
03	4942	1330	83.30	49.20	Solidariteitsmechanisme (pro memorie).....	—	—
03	4942	1330	83.30	49.22	Samengevoegde belastingen.....	223.725,5	—
03	6942	1360	83.30	69.01	Successierechten en recht van overgang bij overlijden.....	15.357,2	—
					COLLEGE VAN SECRETARISSEN-GENERAAL		
					COLLEGE VAN SECRETARISSEN-GENERAAL		
					Interdepartementale bestaansmiddelen		
01	06	0134	99.10	06.01	Diverse andere ontvangsten m.b.t. de bestaansmiddelen.....	25,0	—
01	110	0133	99.10	11.01	Terugbetaling van salarissen.....	106,0	—
01	110	0133	99.10	11.03	Terugbetaling van GECCO-premies.....	71,0	—
01	110	0133	99.10	11.04	Terugbetaling salarissen DAB Luchthaven Antwerpen en Oostende.....	195,7	—
01	120	0134	99.10	12.01	Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun operaties doen door middel van voorschotten — terugstorting van geldvoorschotten op bestaansmiddelen.....	55,0	—
01	160	0134	99.10	16.01	Verkoop van publicaties, drukwerken, enz. ... aangekocht op bestaansmiddelen.....	4,5	—
01	160	0130	99.10	16.02	Terugstorting door de VOI's van verzekeringspremies die de Vlaamse Gemeenschap in het kader van de pooling voor hen betaalt.....	13,3	—
01	760	0125	99.10	76.04	Opbrengst uit vervreemding en beheer van administratieve gebouwen en aanhorigheden.....	—	25,0
01	772	0134	99.10	77.01	Opbrengst van de verkoop van roerende vermogensgoederen aangekocht op de bestaansmiddelen....	3,0	—
					TOTAAL ONTVANGSTEN TITEL I - II :	604.737,2	1.587,6
					TITRE III. — OPBRENGST VAN LENINGEN		
					ADMINISTRATIE BUDGETTERING,		
					ACCOUNTING EN FINANCIEEL MANAGEMENT		
					Leningen		
01	961	1410	24.90	96.01	Opbrengst van leningen (in Belgische frank, euro).....	30.000,0	—
					TOTAAL ONTVANGSTEN TITEL III :	30.000,0	—

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 98 — 3632

[C - 98/36466]

19 DECEMBRE 1998. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1999 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Pour l'année budgétaire 1999, les recettes non affectées des organes et des services de la Communauté flamande sont estimées à :*(en millions de francs)*

1 426,9

01. Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code

Art. 2. Pour l'année budgétaire 1999, les recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées aux articles 127 à 129 de la Constitution sont estimées à :*(en millions de francs)*

333 328,4

02. Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code

Art. 3. Pour l'année budgétaire 1999, les recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées à l'article 39 de la Constitution sont estimées à :*(en millions de francs)*

269 981,9

03. Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code

Art. 4. Pour l'année budgétaire 1999, les recettes affectées des organes et des services de la Communauté flamande sont estimées à :*(en millions de francs)*

340,7

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 01.

Art. 5. Pour l'année budgétaire 1999, les recettes affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées aux articles 127 à 129 de la Constitution sont estimées à :*(en millions de francs)*

982,3

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 02.

Art. 6. Pour l'année budgétaire 1999, les recettes affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées à l'article 39 de la Constitution sont estimées à :*(en millions de francs)*

264,6

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 03.

Art. 7. Pour l'année budgétaire 1999, les prêts dont question au Titre III du présent décret sont estimés à :*(en millions de francs)*

30 000,0

Art. 8. Le Gouvernement flamand est autorisé à couvrir par des emprunts l'excédent des dépenses sur les recettes du budget de la Communauté flamande pour les années budgétaires 1980 à 1999 incluse.

Le Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions est autorisé :

1° à créer des moyens de financement productifs d'intérêts, y compris les billets de trésorerie tels que visés par la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt, à concurrence du montant de l'autorisation visée à l'alinéa 1^{er};

2° à fixer ou adapter les conditions et les délais de remboursement des emprunts à contracter éventuellement dans le même cadre, aussi bien en Belgique qu'à l'étranger et en francs belges comme en euros ou devises étrangères, ou, en général, à conclure des conventions de gestion en la matière avec les bailleurs de fonds;

3° à effectuer, dans l'intérêt général de la Trésorerie, toute opération de gestion financière, y compris l'octroi de la garantie de la Communauté flamande ou de la Région flamande, selon le cas, à de telles opérations effectuées par des tiers.

Art. 9. Conformément à l'article 1^{er}, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, le Gouvernement flamand est autorisé à utiliser les moyens relatifs aux matières visées tant à l'article 39 qu'aux articles 127 à 129 de la Constitution pour le financement du budget des dépenses de la Communauté flamande.

Art. 10. Les impôts directs et indirects établis le 31 décembre 1998, en principal et en décimes additionnels, sont perçus, pendant l'année 1999, conformément aux lois, décrets, arrêtés et tarifs applicables, sans exception de ceux qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

Art. 11. Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire est autorisé à percevoir le produit des taxes des plaques d'immatriculation des barques et des bateaux de plaisance et de pêche ainsi que le produit du péage pour la commande des ouvrages d'art sur les voies navigables à l'usage de la navigation de plaisance les dimanches et jours fériés (vignette de navigation).

Art. 12. Par dérogation à l'article 93 du décret du 22 décembre 1993 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1994, le produit de la vente des biens immeubles mentionnés ci-après est attribué intégralement aux ressources générales de la Communauté flamande :

— Gand : immeubles situés à la Coupure.

Art. 13. Le Ministre flamand ayant les finances et le budget dans ses attributions est autorisé à couvrir par des emprunts, l'amortissement des obligations non remboursées et venant à échéance d'emprunts de la dette directe (division organique 24, programme 40).

Art. 14. L'Administration des Voies hydrauliques et de la Marine est autorisée à percevoir les recettes relatives à l'exploitation des voies navigables et de leurs dépendances par la voie de paiements effectués au moyen de cartes bancaires. Les frais y relatifs seront imputés aux recettes.

Art. 15. Par dérogation à l'article 28 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, un montant de 870 000 francs est déduit pour l'année 1998 du montant à recouvrer du prêt sans intérêt consenti par la Communauté flamande à l'a.s.b.l. « De Warande » en application de la convention du 22 décembre 1986, modifiée par les conventions des 17 juin 1988 et 21 janvier 1997. Ce montant équivaut aux cotisations dues pour l'année 1998 pour les membres désignés par la Communauté flamande. Par conséquent, le solde du prêt sans intérêt restant à recouvrer au 31 décembre 1998 s'élève à 22 935 000 F.

Art. 16. Une exemption est accordée pour le recouvrement de l'avance à titre gratuit à concurrence de 400 000 US \$, dont question aux articles 5 et 6 de la convention du 24 décembre 1993 conclue entre la Communauté flamande et la « Harvard University of Boston ».

Art. 17. Par dérogation aux lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre qui a le patrimoine dans ses attributions est autorisé à prélever une somme de 7,5 millions de francs sur le produit de la vente des habitations à Ruiselede, en vue de financer l'aménagement par la commune de Wingene d'un réseau d'égouts et d'un système d'épuration des eaux pour les habitations dont question.

Art. 18. Par dérogation à l'article 93 du décret du 22 décembre 1993 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1994, modifié par le décret du 22 novembre 1995, le produit de la vente des immeubles mentionnés ci-après est attribué entièrement au Fonds départemental du Département des Affaires générales et des Finances :

— « De Boerekreek » à Sint-Jan-in-Eremo;

— « De Wolfsputzen » à Dilbeek;

— « Fruitstraat » à Anderlecht;

— « De Heuvelkouter » à Liedekerke;

— « De Ster » à Saint-Nicolas;

— « De Gavers » à Harelbeke.

Art. 19. Le présent décret produit ses effets le 1^{er} janvier 1999.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 décembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

La Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

—
Note

(1) *Session 1998-1999.*

Documents. — Exposés, 3 - n° 1. — Projet de décret, 14 - n° 1. — Amendements, 14 - n° 2. — Amendement, 14 - n° 3. Rapport, 14 - n° 4. — Rapport de la Cour des Comptes, 17 - n° 1.

Annales. — Discussion et adoption. Séances des 15, 16 et 17 décembre 1998.

Tableau

Légende :
 DO = division organique
 PR = programme
 ART = numéro de l'article
 CL FO = classification fonctionnelle

RECETTES

Code	SEC 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
					TITRES I ^{er} - II		
					DEPENSES COURANTES ET EN CAPITAL		
					DEPARTEMENT DE COORDINATION		
					DEPARTEMENT DE COORDINATION (GENERAL)		
					Recettes diverses interdépartementales		
01	06	0134	10.10	06.01	Autres recettes diverses.....	7,0	—
01	06	0125	10.10	06.02	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire).....	—	—
01	120	0134	10.10	12.01	Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance.....	3,0	—
01	1612	0134	10.10	16.01	Vente de publications, d'imprimés, etc.	6,8	—
					Administration des Affaires étrangères de la Flandre		
					Affaires étrangères générales		
01	8810	0140	12.10	88.01	Remboursement d'une avance gratuite (pour mémoire)	—	—
					DEPARTEMENT DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DES FINANCES		
					DEPARTEMENT DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DES FINANCES (GENERAL)		
					Recettes diverses intradépartementales		
01	06	0134	20.10	06.01	Autres recettes diverses.....	5,0	—
01	06	0125	20.10	06.02	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire).....	—	—
01	120	0134	20.10	12.01	Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance.....	3,0	—
01	06	0134	20.10	16.01	Vente de publications, d'imprimés, etc. (pour mémoire).....	5,0	—
					ADMINISTRATION DE LA BUDGETISATION, DE LA COMPTABILITE ET DE LA GESTION FINANCIERE		
					Logistique financière générale		
01	06	0123	24.10	06.01	Recouvrements quelconques (pour mémoire).....	—	—
01	280	0123	24.10	28.02	Recettes de transactions financières techniques relatives aux immeubles des autorités flamandes (pour mémoire)	—	—
01	760	0125	24.10	76.06	Produit de la vente de biens immobiliers (art. 93 du décret du 22.12.93) (50 %)	70,0	—
01	760	0123	24.10	76.03	Produit de la gestion et de l'aliénation du projet Cargovil (pour mémoire).....	—	—

Code	SEC 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
01	860	0123	24.10	86.01	Liquidation de participations (pour mémoire)	—	—
01	890	0123	24.10	89.01	Remboursement d'avances gratuites (pour mémoire).....	—	—
01	98	0123	24.10	98.01	Versement du fonds de réserve de la « VHM » (Société flamande du Logement) (pour mémoire)	—	—
01	06	1110	24.30	06.17	Garanties	—	10.0
01	381	0710	24.30	38.02	Recettes dans le cadre des garanties relatives au logement.....	—	—
01	261	1310	24.40	26.03	Contributions relatives à l'octroi de la garantie (art. 13 du décret du 15.12.93)	80,0	—
01	1612	0130	24.50	16.09	Dette directe	—	—
01	261	1310	24.80	26.01	Intérêts dans le cadre de la gestion autonome de trésorerie et de dettes	213,8	—
01	262	0710	24.80	26.09	Services d'intendance	—	60.0
					Recettes des services d'intendance.....	—	—
					Dette indirecte	—	—
					Remboursement d'intérêts de la dette indirecte.....	5,0	—
					Partie des charges d'intérêt à supporter par la « VHM », d'emprunts contractés par la « VHM »	551,8	—
					DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT		
					DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT (GENERAL)		
02	06	0400	30.10	06.01	Recettes diverses intradépartementales	4,0	—
02	06	0400	30.10	06.02	Autres recettes diverses.....	—	3.0
02	120	0400	30.10	12.01	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles	—	—
02	1612	0400	30.10	16.01	Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	30,0	—
					Vente de publications, d'imprimés, etc. (pour mémoire).....	—	—
					ADMINISTRATION DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE		
02	110	0444	33.10	11.90	Enseignement supérieur non universitaire	—	36.0
02	110	0400	33.10	11.91	Recouvrements relatifs à l'enveloppe de l'enseignement supérieur non universitaire.....	—	56.6
02	464	0443	33.20	46.01	Recouvrements relatifs au personnel de l'orientation de kinésithérapie.....	—	—
					Enseignement universitaire	—	—
					Indemnité d'utilisation à payer par l'« U.Z. Gent » (Hôpital universitaire de Gand).....	439,0	—
					ADMINISTRATION DE LA FORMATION PERMANENTE		
02	06	0444	34.10	06.01	Enseignement artistique à temps partiel	—	—
					Recettes diverses.....	327,4	—
					Enseignement à distance	—	—
02	06	0450	34.30	16.90	Droits d'inscription de l'enseignement à distance	—	3.5

Code	SEC 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
					ADMINISTRATION DE L'AIDE A LA GESTION		
02	385	0410	35.10	38.01	Allocations d'études et financement des études	1,6	—
					Remboursement d'allocations		
					Transport scolaire		
02	1612	0410	35.30	16.05	Recettes provenant du transport scolaire.....	—	28,9
					Enseignement général et formation		
02	1612	0400	35.40	16.01	Vente de publications.....	3,0	—
02	1612	0400	35.40	16.04	Prix d'entrée, droits d'inscription et minerval — produits divers des établissements et des services...	60,0	—
02	385	0400	35.40	38.10	Recettes dans le cadre de la formation continuée (pour mémoire)	—	—
					Affectation de traitements et subventions-traitements recouvrés		
02	110	0400	35.50	11.02	Remboursement de traitements et subventions-traitements recouvrés.....	—	736,1
					SERVICES DU SECRETAIRE GENERAL		
					Recettes diverses		
02	1612	0400	39.20	16.90	Recettes relatives à la revue « Klasse ».....	—	9,2
					DEPARTEMENT DE L'AIDE SOCIALE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA CULTURE		
					DEPARTEMENT DE L'AIDE SOCIALE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA CULTURE (GENERAL)		
					Recettes diverses intradépartementales		
02	06	0134	40.10	06.01	Autres recettes diverses.....	2,0	—
02	06	0125	40.10	06.02	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles	—	100,0
02	120	0134	40.10	12.01	Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance.....	15,0	—
02	1612	0134	40.10	16.01	Vente de publications, d'imprimés, etc.	5,0	—
02	385	0134	40.10	38.01	Remboursement d'allocations	9,2	—
					ADMINISTRATION DE LA FAMILLE ET DE L'AIDE SOCIALE		
					Politique générale d'Aide sociale		
02	1612	0630	41.10	16.90	Recettes du fonds du « Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudie » (Centre d'Etude de la Population et de la Famille) (pour mémoire)	—	—
					ADMINISTRATION DE LA SANTE		
					Politique médico-sociale		
02	160	0500	42.20	16.02	Recettes dans le cadre des recherches et analyses effectuées pour des tiers dans le domaine de la santé.	—	4,0
					ADMINISTRATION DE LA CULTURE		
					Politique générale en matière de Culture		
02	06	0810	45.50	06.12	Produits divers — « Fonds voor de Kunsten » (Fonds des Arts).....	—	5,0

Code	SEC 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
					DEPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE, DE L'EMPLOI, DES AFFAIRES INTÉRIEURES ET DE L'AGRICULTURE		
03	06	0134	50.10	06.01	Recettes diverses intradépartementales	5.0	—
03	06	0125	50.10	06.02	Autres recettes diverses.....	—	5,9
03	120	0134	50.10	12.01	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles.....	3.0	—
03	1612	0134	50.10	16.01	Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance.....	0,5	—
					ADMINISTRATION DE L'ÉCONOMIE		
					Politique économique générale		
03	06	1110	51.10	06.02	Versement de ressources par la « P.M.V. » (Société de Participation pour la Flandre).....	140,0	—
03	160	1110	51.10	16.03	Revenus provenant de missions de la « P.M.V. » accomplies au nom et pour le compte de la Région flamande.....	—	25,0
03	271	1110	51.10	27.03	Dividendes des sociétés d'investissement publiques.....	945,0	—
03	861	1110	51.10	86.04	Remboursement de prêts gratuits consentis dans le cadre de l'initiative publique dans le secteur de l'économie.....	10,7	—
					Commerce extérieur et promotion de l'exportation		
03	861	1110	51.40	86.01	Recouvrement de prêts consentis pour promouvoir l'exportation (ancien régime).....	4,0	—
03	861	1110	51.40	86.02	Recouvrement de prêts consentis pour promouvoir l'exportation.....	15,0	—
					ADMINISTRATION DES AFFAIRES INTÉRIEURES		
					« Sociaal Impulsfonds » (Fonds d'impulsion sociale)		
01	360	0710	53.20	36.90	Redevances visant à lutter contre la désaffectation et la dégradation (décret du 22.12.1995).....	—	220,0
					ADMINISTRATION DE L'AGRICULTURE		
					Agriculture		
01	390	1010	54.10	39.90	Interventions FEOGA.....	—	25,7
					DEPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'INFRASTRUCTURE		
					ADMINISTRATION DES SERVICES ADMINISTRATIFS GÉNÉRAUX		
					Recettes diverses intradépartementales		
03	06	0134	60.10	06.01	Autres recettes diverses.....	20,0	—
03	06	0125	60.10	06.02	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire).....	—	—
03	06	0134	60.10	06.50	Recettes du patrimoine mobilier.....	15,0	—
03	120	0134	60.10	12.01	Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance.....	30,0	—
03	1612	0134	60.10	16.01	Vente de publications, d'imprimés, etc.	5,0	—

Code	SEC 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
					ADMINISTRATION DE LA GESTION DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE, DU SOL ET DES EAUX		
					Environnement		
03	271	0710	61.10	27.01	Dividende V.H.M (Société flamande du Logement) (pour mémoire).....	—	—
03	369	1040	61.30	36.03	Forêts et espaces verts		36.0
03	369	1020	61.40	36.09	Rénovation rurale et sol		10.0
03	391	1020	61.40	39.06	Recettes résultant de l'application des lois et décrets sur le remembrement et la rénovation rurale		1.0
					Recettes provenant du FEOGA et du FEDER dans le cadre du règlement n° 2078/92 de l'Union européenne et d'opérations de remembrement et de la rénovation rurale.....		
					Economie hydraulique		
03	06	1273	61.50	06.19	Recettes dans le cadre de l'épuration des eaux souterraines (Fonds de réparation de dommages) (pour mémoire).....	—	—
03	380	1273	61.50	38.08	Recettes relatives à l'économie hydraulique et aux polders et watergates.....	—	3.0
03	391	1273	61.50	39.07	Recettes provenant du FEOGA et du FEDER dans le cadre de l'économie hydraulique (pour mémoire).	—	—
					ADMINISTRATION DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DU LOGEMENT ET DES MONUMENTS ET SITES		
					Aménagement du territoire et urbanisme		
03	1612	0720	62.10	16.11	Recettes relatives aux dommages résultant de plans.....	—	93.0
03	369	0720	62.10	36.90	Recettes du Fonds de Rénovation.....	—	2.7
					Monuments et Sites		
03	1612	0810	62.20	16.12	Recettes diverses dans le secteur des monuments et sites.....	—	7.0
					Logement		
03	5820	0710	62.40	58.01	Remboursement de primes dans le secteur du logement.....	—	75.0
					ADMINISTRATION DES VOIES HYDRAULIQUES ET DE LA MARINE		
					Voies hydrauliques et navigation intérieure		
03	181	1270	64.10	18.50	Remboursement des dépenses faites par la Région pour la réparation des dommages causés par des tiers aux unités navigantes, aux balises et à l'infrastructure.....	14.9	—
03	06	1270	64.10	06.01	Recettes diverses.....	0.1	—
					Ports, pilotage et navigation maritime		
03	181	1232	64.20	18.50	Remboursement des dépenses faites par la Région pour la réparation des dommages causés aux ports par des tiers.....	4.0	—
					Politique générale en matière d'infrastructure et de navigation		
03	1610	1273	64.40	16.06	Vente d'études par le « Waterbouwkundig Laboratorium » (Laboratoire de Recherches hydrauliques) de Borgerhout.....	—	6.0

Code	SEC 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
03	1613	1234	64.50	16.08	Marine		
					Droits de pilotage et de remorquage.....	2.365,5	—
03	1613	1234	64.50	16.09	« L.O.A. » (Pilotage à distance) (pour mémoire).....	—	—
03	1613	1234	64.50	16.10	V.T.S. (Vessel Traffic Service).....	124,0	—
03	5921	1234	64.50	59.02	Participation des Pays-Bas aux frais d'étude et de construction des installations prévues dans le cadre de l'extension de la chaîne de radar le long de l'Escaut occidental et de ses embouchures.....	40,0	—
					DEPARTEMENT DES SCIENCES, DE L'INNOVATION ET DES MEDIAS		
					DEPARTEMENT DES SCIENCES, DE L'INNOVATION ET DES MEDIAS (GENERAL)		
01	06	0134	70.10	06.01	Recettes diverses intradépartementales		
					Autres recettes diverses (pour mémoire).....	—	—
01	06	0125	70.10	06.02	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire).....	—	—
01	06	0134	70.10	12.01	Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance.....	2,0	—
01	06	0134	70.10	16.01	Vente de publications, d'imprimés, etc.....	1,0	—
					ADMINISTRATION DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION		
01	06	1391	71.10	06.90	Politique scientifique générale		
					Recettes diverses relatives à la politique scientifique (pour mémoire).....	—	—
					RECETTES INTERDEPARTEMENTALES		
					MATIÈRES COMMUNAUTAIRES		
					Recettes générales provenant de l'Autorité fédérale relatives aux matières communautaires		
02	369	1360	82.20	36.29	Redevances radio et télévision.....	17.594,9	—
02	4941	0443	82.20	49.19	Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers (art. 62 de la loi spéciale du 16 janvier 1989).....	374,2	—
02	4942	1330	82.20	49.21	Impôts partagés.....	314.463,1	—
02	4941	0400	82.20	49.26	Recettes résultant de l'application de l'article 73, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 (pour mémoire).....	—	—
					MATIÈRES RÉGIONALES		
					Recettes générales provenant de l'Autorité fédérale relatives aux matières régionales		
03	360	1360	83.30	36.01	Impôts régionaux.....	19.907,5	—
03	261	1360	83.30	26.02	Intérêts moratoires relatifs aux impôts régionaux.....	450,0	—

Code	SEC 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
03	4941	0614	83.30	49.18	Recettes résultant de l'application de l'article 35 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 (programmes d'embauche)	6.800,0	—
03	4942	1330	83.30	49.20	Mécanisme de solidarité (pour mémoire).....	—	—
03	4942	1330	83.30	49.22	Impôts conjoints.....	223.725,5	—
03	6942	1360	83.30	69.01	Droits de succession et de mutation par décès	15.357,2	—
					COLLEGE DES SECRETAIRES GÉNÉRAUX		
					COLLEGE DES SECRETAIRES GÉNÉRAUX		
					Moyens de subsistance interdépartementaux		
01	06	0134	99.10	06.01	Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance.....	25,0	—
01	110	0133	99.10	11.01	Remboursement de traitements.....	106,0	—
01	110	0133	99.10	11.03	Remboursement des primes relatives aux contractuels subventionnés.....	71,0	—
01	110	0133	99.10	11.04	Remboursement des traitements des services à gestion séparée « Luchthaven Antwerpen » (Aéroport d'Anvers) et « Luchthaven Oostende » (Aéroport d'Ostende)	195,7	—
01	120	0134	99.10	12.01	Versement au Trésor de sommes non affectées, par les comptables effectuant leurs opérations au moyen d'avances — Reversement d'avances de fonds sur les moyens de subsistance.....	55,0	—
01	160	0134	99.10	16.01	Vente de publications, d'imprimés, etc. dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance.....	4,5	—
01	160	0130	99.10	16.02	Remboursement par les organismes publics flamands de primes d'assurance payées pour ces organismes par la Communauté flamande dans le cadre du regroupement.....	13,3	—
01	760	0125	99.10	76.04	Produit de l'aliénation et de la gestion de bâtiments administratifs et de leurs annexes.....	—	25,0
01	772	0134	99.10	77.01	Produit de la vente de biens patrimoniaux mobiliers dont l'acquisition a été imputée aux moyens de subsistance.....	3,0	—
					TOTAL DES RECETTES DES TITRES I ^{er} - II :	604.737,2	1.587,6
					TITRE III. — PRODUIT DE PRETS		
					ADMINISTRATION DE LA BUDGETISATION, DE LA COMPTABILITE ET DE LA GESTION FINANCIERE		
					Prêts		
01	961	1410	24.90	96.01	Produit des prêts (en francs belges, en euros).....	30.000,0	—
					TOTAL DES RECETTES DU TITRE III :	30.000,0	—